

1/9

Email/Speed post

AWARD LETTER

AAI/NER/RHQ/DGM (E-E)/DIB

04-11-2022

सेवा में /

मैसर्स रिवाइंडर टेक्नो इलेक्ट्रिकल्स

सी -709, वर्धमान अपार्टमेंट,

मयूर विहार, दिल्ली

ईमेल आईडी/ Email ID – rewindertechno@yahoo.co.in

To,

M/s Rewinder Techno Electricals.

C-709, Vardhaman Apartment,

Mayur Vihar-I, Delhi-110091

कार्य का नाम: "डिब्रूगढ़ हवाई अड्डे पर CAT-I, SAPL, PAPI, रनवे एज लाइट, थ्रेशहोल्ड और एंड लाइट और संबंधित कार्यों का प्रावधान।

Name of work: Provision of CAT-I, SAPL, PAPI, Runway edge light, Threshold & End lights and associated works at Dibrugarh Airport.

Ref: Your E-Bid dated 13.10.2022 against CPP tender ID- 2022_AAI_129613_1, Financial Bid opened on dated 21.10.2022.

महोदय

Sir,

1. उपरोक्त कार्य के लिए आपकी ई-निविदा भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण के अध्यक्ष की ओर से आपके द्वारा उद्धृत मद दरों पर कुल रु. 2,98,32,800/- (रुपए दो करोड़ अठानवे लाख बत्तीस हजार आठ सौ मात्र) (जीएसटी को छोड़कर) स्वीकार की जाती है, जो निविदा की अनुमानित लागत Rs. 3,70,34,340.00 (रुपए तीन करोड़ सत्तर लाख चौत्तीस हजार तीन सौ चालीस मात्र) (जीएसटी को छोड़कर) से 19.44% नीचे है।

Your e-tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the item rates quoted by you totalling to **Rs. 2,98,32,800/-** (Rupees Two Crores Ninety Eight Lakh Thirty Two Thousand Eight Hundred only) **(excluding GST)** which is **19.44%** below the estimated cost put to tender of **Rs. 3,70,34,340/-** (Rupees Three Crores Seventy Lakh Thirty Four Thousand Three Hundred Forty only) **(excluding GST)**.

2. उप. महाप्रबंधक (इंजी.-विद्युत) भा.वि.प्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय गुवाहाटी कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 19.11.2022 तक उप. महाप्रबंधक (इंजी.-विद्युत) भा.वि.प्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय गुवाहाटी के कार्यालय में आप अपने मान्यता प्राप्त प्रतिनिधि को प्रतिनियुक्त करें, जो समझौते पर हस्ताक्षर करने और पूरा करने के लिए भाग लेने के लिए आपकी ओर से अनुबंध समझौते पर हस्ताक्षर करने का अधिकार रखता है। अनुबंध समझौते को 100/- (रुपये एक सौ मात्र) के गैर-न्यायिक स्टॉप पेपर पर निष्पादित किया जाएगा- और स्टॉप पेपर की लागत आपके द्वारा वहन की जाएगी।

Dy.GM (Engg.-Electrical), AAI, RHQ, NER, Guwahati - 781015 shall be **Engineer-in-Charge** of the work. You are requested to depute your accredited representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf to attend the office of the Dy. GM (Engg.-Electrical), AAI, RHQ, NER, Guwahati - 781015 by 19.11.2022 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

3. आपकी निविदा के साथ प्राप्त बयाना राशि रु. 7,40,687/- (रुपए सात लाख चालीस हजार छह सौ सतासी मात्र) को GCC क्लॉज नंबर 1A, पेज नं - GCC-16 और निविदा दस्तावेज के प्रासंगिक खंड। कृपया इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर प्रतिभूति जमा के रूप में रुपये 22,42,593/- (रुपये बाईस लाख बयालीस हजार, पांच सौ तिरानवे मात्र) जमा करें, ऐसा न करने पर GCC क्लॉज नंबर 1A, और निविदा दस्तावेज के प्रासंगिक खंड के अनुसार कटौती होगी।

The earnest money amount to Rs. 7,40,687/- (Rupees Seven lakh Forty Thousand Six Hundred Eighty Seven Only) received along with your tender will be treated and converted as part of security deposit as per GCC clause No. 1A, page no. GCC-16 & relevant clauses of tender document. Please deposit Rs. 22,42,593/- (Rupees Twenty Two Lakhs Forty Two Thousand, Five Hundred & Ninety Three only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, same shall be deducted as per GCC clause No. 1A & relevant clauses of tender document.

4. आपसे अनुरोध है कि ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) अधिनियम 1970 और ठेका श्रम (विनियमन और उन्मूलन) केंद्रीय नियम 1971 बाल श्रम (निषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की शर्तों का विनियमन) अधिनियम 1996, भवन के प्रावधानों का पालन करें और अन्य सन्निर्माण कर्मकार कल्याण उपकर अधिनियम, 1996 और केंद्र और राज्य सरकार के नियम का पालन

करना है ।

You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction Workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction Workers Welfare Cess Act 1996 and applicable rules of Central and State Government.

5. आपको सहायक महाप्रबंधक (इंजी.-विद्युत) / प्रबंधक (इंजी.-विद्युत), डिब्रूगढ़ हवाई अड्डा, भा.वि.प्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय गुवहाटी से संपर्क करने का भी निर्देश दिया जाता है जो आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेगा।

You are also directed to contact AGM(Engg.-Electrical) / Manager (Engg.-Electrical), AAI, Dibrugarh Airport, who will arrange to hand over the site to you.

6. कृपया ध्यान दें कि कार्य को करने के लिए समय **08 (आठ) महीने** होगा और इसकी गणना इस पत्र के जारी होने की तारीख के दसवें दिन से की जाएगी।

Please note that the time allowed for carrying out the work shall be **08 (Eight) months** and same shall be reckoned from the tenth day after the date of issue of this letter.

7. यह पत्र समझौते का हिस्सा होगा।

This letter shall form part of the Agreement.

8. अनुबंध के संबंध में कोई भी आगे पत्राचार आमतौर पर प्रभारी अभियंता को संबोधित किया जाना चाहिए।

Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Engineer-in-Charge.

9. कृपया पत्र स्वीकार करें और स्वीकृति के टोकन के रूप में अधोहस्ताक्षरी को हस्ताक्षर करने के बाद इसके साथ संलग्न इस पत्र के डुप्लिकेट को वापस कर दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as token of acceptance.

10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही माना जाएगा।

In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.

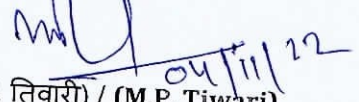


4/9

Encl :

Annexure-I- Schedule of Work / Item (SOQ / BOQ) downloaded from CPP Portal.

भवदीय / Yours faithfully,



(एम. पि. तिवारी) / (M.P. Tiwari)

उप महाप्रबंधक (अभि.-विद्युत) / Dy. Gen. Manager (Engg.- Elect.)
कृते तथा की ओर से अध्यक्ष, भा.वि.प्रा. / For and on behalf of Chairman, AAI
भा.वि.प्रा, क्षेत्रीय मुख्यालय गुवहाटी / AAI, RHQ, NER, Guwahati